



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-147(13)/10/AW

Warszawa, dnia 14 stycznia 2011 r.

**Decyzja DNR-2/11/2011**

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

1. Na podstawie art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (t.j.: Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.) umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera MADEJ Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, zabawki – zestaw do zabawy (krokodyl), ref. No 2120026963, kod kreskowy 5900851269630, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 7 ust. 1 pkt 1 i § 21 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.), w związku z usunięciem niezgodności.
2. Na podstawie art. 41c ust. 2 pkt 3 ustawy o systemie oceny zgodności umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera MADEJ Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, zabawki – zestaw do zabawy (krokodyl), ref. No 2120026963, kod kreskowy 5900851269630, niezgodnej z wymaganiami określonymi w § 33 ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek, w związku z tym, iż postępowanie w tym zakresie było bezprzedmiotowe.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej u przedsiębiorcy Władysława Bonka, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa „BONK” (FH BONK) w Gdyni, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku, stwierdzili w ofercie handlowej zabawkę – zestaw do zabawy (krokodyl), ref. No 2120026963, kod

kreskowy 5900851269630, wprowadzoną do obrotu przez importera MADEJ Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie.

Zabawka została zakupiona przez importera od chińskiego przedsiębiorcy Shantou Qunsheng Toys Co. LTD, 6th Floor, No. 3 Alley, South Road of Guangyi Street, Chenghai, Shantou City, Guangdong Province, China, za fakturą nr MJ20080412.

Zestaw do zabawy (krokodyl) to zabawka rozwijająca umiejętności. Jest wykonana z twardego tworzywa sztucznego. Na grzbiecie zabawki – krokodyla znajduje się 5 otworów przeznaczonych do sortowania klocków, które są w różnych kolorach i kształtach. Na spodniej części zabawki umieszczono kółko o małej średnicy i przedział bateryjny.

Zabawka zapakowana była w wyprofilowane (wycięte) pudło tekturowe z wielokolorowym nadrukiem i informacjami i oznaczeniami. Na opakowaniu zbiorczym umieszczono następujące informacje:

- nazwę wyrobu: Zestaw do zabawy,
- REF. NO.: 2120026963,
- oznaczenie CE,
- informację o przeznaczeniu wiekowym,
- importer: MADEJ Sp. z o.o. Puławska 48, 05-500 Piaseczno,
- kod kreskowy: 5900851269630,
- instrukcję dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami w języku obcym,
- ostrzeżenie – znak graficzny „Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat”,
- informację o celowości zachowania etykiety.

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku wykazały, że zabawka nie posiada instrukcji użytkowania w języku polskim dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami oraz informacji w języku polskim o szczególnym ryzyku związanym z ograniczeniem wiekowym, a także brak śrubki zabezpieczającej zamknięcie przedziału bateryjnego, co powoduje, że możliwy jest dostęp do baterii bez użycia narzędzia (sprawozdanie z badań organoleptycznych nr 6 z dnia 12 marca 2010 r.).

Na podstawie przekazanych akt kontroli (KJ-42-96/10) Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów uznał, iż zabawka jest niezgodna z zasadniczymi oraz innymi wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.), zwanego dalej: rozporządzeniem:

- § 7 ust. 1 pkt 1, z uwagi na dostęp do przedziału bateryjnego zabawki bez użycia narzędzia,

- § 21 ust. 1, z uwagi na brak dołączenia do zabawki instrukcji w języku polskim dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami,
- § 33 ust. 2, z uwagi na brak zamieszczenia w oznakowaniu zabawki informacji w języku polskim o szczególnym ryzyku związanym z ograniczeniem wiekowym.

W związku z powyższym Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismem z dnia 17 sierpnia 2010 r. zawiadomił MADEJ Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, o wszczęciu z urzędu postępowania w sprawie wprowadzenia do obrotu zabawki – zestaw do zabawy (krokodyl), ref. No 2120026963, kod kreskowy 5900851269630, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia, z uwagi na dostęp do przedziału bateryjnego zabawki bez użycia narzędzia, w § 21 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na brak dołączenia do zabawki instrukcji w języku polskim dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami oraz niezgodnej z wymaganiami określonymi w § 33 ust. 2 rozporządzenia, z uwagi na brak zamieszczenia w oznakowaniu zabawki informacji w języku polskim o szczególnym ryzyku związanym z ograniczeniem wiekowym.

Jednocześnie Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postanowieniem z dnia 17 sierpnia 2010 r., wydanym na podstawie art. 41b ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na usunięcie stwierdzonych niezgodności lub wycofanie zakwestionowanego wyrobu z obrotu oraz wyjaśnił, jakie należy przedstawić dowody na powyższą okoliczność.

W piśmie z dnia 31 sierpnia 2010 r. MADEJ Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie oświadczyła, iż podjęła działania mające na celu usunięcie stwierdzonych w zabawce niezgodności. Strona poinformowała, iż działania naprawcze polegały na wysłaniu do odbiorców zabawki prawidłowej instrukcji obsługi zabawek bateryjnych wraz z informacją o konieczności zaklejenia błędnego znaku graficznego określającego wiek dziecka, ponieważ zgodnie z Wytycznymi PKN-CEN/CR 14379:2007 Tablica 19 Zabawki rozwijające umiejętności – przedmiotowa zabawka powinna być zakwalifikowana dla grupy wiekowej poniżej 3-ego roku życia, w związku z czym nie ma konieczności wykazywania ryzyka związanego z ograniczeniem wiekowym. Strona poinformowała również, że do odbiorców zostanie wysłana informacja o konieczności sprawdzenia, czy posiadane egzemplarze mają śrubkę w przedziale bateryjnym.

W piśmie z dnia 17 września 2010 r. strona zwróciła się o przedłużenie terminu na dostarczenie dowodów, z uwagi na odbywające się we wrześniu targi.

Pismem z dnia 4 października 2010 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wezwał stronę do przedstawienia w terminie 14 dni od dnia doręczenia pisma

wszystkich dowodów, tj. listy kontrahentów, ich oświadczeń o stanie posiadania zabawki oraz o podjętych działaniach naprawczych.

Wraz z pismem z dnia 11 października 2010 r. strona przekazała listę 7 odbiorców zabawki oraz kserokopie pisma skierowanego do odbiorców, zawierającego wskazanie sposobu usunięcia niezgodności (dołączenie do zabawki instrukcji, dołączenie do zabawki śrubki umożliwiającej zamknięcie przedziału bateryjnego, poprawienie oznakowania w zakresie przeznaczenia wiekowego zabawki) oraz oświadczenia odbiorców o nieposiadaniu w ofercie handlowej przedmiotowej zabawki lub o wypełnieniu wszelkich zaleceń importera w stosunku do zakwestionowanej zabawki.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismem z dnia 27 września 2010 r. poinformował stronę o przysługującym jej prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz o prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań w terminie 7 dni od dnia doręczenia pisma. Strona nie skorzystała z powyższego uprawnienia.

#### **Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Zaś zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, importerem jest osoba fizyczna lub prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, mająca siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Bezsporne jest, że MADEJ Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie jest importerem wprowadzającym do obrotu zabawkę – zestaw do zabawy (krokodyl), ref. No 2120026963, kod kreskowy 5900851269630.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku zabawek zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki,

Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek.

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku wykazały, że zabawka nie posiada instrukcji użytkowania w języku polskim dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami oraz informacji w języku polskim o szczególnym ryzyku związanym z ograniczeniem wiekowym, a także brak śrubki zabezpieczającej zamknięcie przedziału bateryjnego, co powoduje, że możliwy jest dostęp do baterii bez użycia narzędzia (sprawozdanie z badań organoleptycznych nr 6 z dnia 12 marca 2010 r.).

W oparciu o powyższe wyniki organ wyspecjalizowany uznał, że zakwestionowana zabawka nie spełnia zasadniczych wymagań określonych w § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia, z uwagi na dostęp do przedziału bateryjnego zabawki bez użycia narzędzia, § 21 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na brak dołączenia do zabawki instrukcji w języku polskim dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami oraz wymagań określonych w § 33 ust. 2 rozporządzenia, z uwagi na brak zamieszczenia w oznakowaniu zabawki informacji w języku polskim o szczególnym ryzyku związanym z ograniczeniem wiekowym.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania administracyjnego mającego na celu doprowadzenie do usunięcia niezgodności lub wycofania wyrobów z obrotu.

W toku postępowania administracyjnego strona nie kwestionowała, iż przedmiotowa zabawka nie spełnia zasadniczych wymagań określonych w § 7 ust. 1 pkt 1 i § 21 ust. 1 rozporządzenia.

Przepis § 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia stanowi, że producent, projektując zabawkę, powinien przewidzieć możliwość wystąpienia urazów i zagrożeń zdrowia, podczas używania zabawek, a w szczególności zagrożeń wynikających z projektu, budowy lub składu zabawki.

Przepis § 21 ust. 1 rozporządzenia stanowi, że w przypadku, gdy wymagają tego względy bezpieczeństwa, producent, niezależnie od informacji określonych w rozdziale 5, dołącza do zabawki sformułowaną w języku polskim instrukcję jej używania.

W toku postępowania strona przedstawiła listę 7 odbiorców zakwestionowanej zabawki wraz z danymi teleadresowymi oraz kopie oświadczeń tychże kontrahentów o stanie posiadania zabawki oraz oświadczenia o wykonaniu zaleconych przez importera działań naprawczych.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że niezgodność wyrobu została usunięta.

Odnośnie niezgodności określonej w § 33 ust. 2 rozporządzenia, polegającej na braku zamieszczenia w oznakowaniu zabawki informacji w języku polskim o szczególnym ryzyku związanym z ograniczeniem wiekowym, strona w piśmie z dnia 31 sierpnia 2010 r. złożyła wyjaśnienie, iż wbrew oznakowaniu na opakowaniu (znak graficzny nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia), wg producenta zabawka ta jest przeznaczona dla dzieci od 6 miesiąca życia. Strona wskazała również, iż zgodnie z PKN-CEN/CR 14379:2007 Klasyfikacja Zabawek – Wytyczne Polskiego Komitetu Normalizacyjnego Tablica 19 Zabawki rozwijające umiejętności, zabawka – zestaw do zabawy krokodyl, powinna być zakwalifikowana dla grupy wiekowej poniżej 3-ego roku życia, a zatem nie jest konieczne dołączenie do niej informacji o szczególnym ryzyku związanym z ograniczeniem wiekowym.

Z treści § 33 ust. 2 w zw. z ust. 1 rozporządzenia wynika, iż krótka informacja o szczególnym ryzyku związanym z ograniczeniem wiekowym powinna być zamieszczona wraz z ostrzeżeniem o treści: „Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat” - w przypadku gdy zabawka, ze względu na bezpieczeństwo, nie jest przeznaczona dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

Mając na uwadze rozwiązania konstrukcyjne oraz przeznaczenie zabawki – jako zabawki rozwijającej umiejętności dziecka oraz oświadczenie importera o jej przeznaczeniu dla dzieci poniżej 3-ego roku życia, należy uznać, że w zakresie niezgodności określonej w § 33 ust. 2 rozporządzenia, postępowanie było bezprzedmiotowe i podlega umorzeniu na podstawie art. 41c ust. pkt 3 ustawy o systemie oceny zgodności.

W związku z powyższym, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów orzekł, jak w sentencji.

### **P o u c z e n i e**

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

**Otrzymują:**

radca prawny Jarosław Kołacz  
Kancelaria Prawna Karpiński s.c.  
ul. Pory 78  
02-757 Warszawa

**Do wiadomości:**

1. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej (KJ-42-96/10)

a/a Z up. PREZESA  
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Jadwiga Gunerka

2.